JULIO
2020
BOLETÍN

BUBISHER

Sumario
Luchar contra el enemigo invisible / En medio de la tormenta oigo sonrisas de personas / Hablemos de cultura / Cantabria por el Sáhara: concentración por una infancia plena en un Sáhara libre / Moviendo Arena presenta su proyecto "cuentacuentos alternativo VEP 2020" / ¡Os esperamos! / Puertas cerradas, ventanas abiertas / ¿Las películas son de verdad o de mentira? / Contra el olvido / Por nuestros ancianos, por nuestras familias / Eld Al-Adha o fiesta del cordero / Veranos compartidos

LUCHAR CONTRA EL ENEMIGO INVISIBLE

Los refugiados saharauis de los campos yermos de Tinduf siguen sin registrar un solo caso de coronavirus, pero se han hecho muy conscientes del peligro que corren. Los campamentos son frágiles, y una chispa podría desatar un incendio letal entre su numerosa población de edad avanzada. A su favor, el uso del turbante y la mehlfa, la pulcritud de su cuidado personal. En contra, la escasez de agua y la presencia de plásticos, latas y residuos orgánicos en las dairas.

La campaña de recogida de basura en los cinco campamentos, en la que el Bubisher ha colaborado en todo lo que podía, ha sido ejemplar y el objetivo es que no sea un acto puntual, sino que se convierta en el nacimiento de un movimiento juvenil que centre su actividad en la lucha para mejorar el medio ambiente y contra el cambio climático, que es dramático allí. Con un mensaje muy claro hacia España, Europa, el mundo desarrollado: “Si no queréis que vuestros países se conviertan en un desierto como éste, luchad ahora que estáis a tiempo.”

¿Y ellos? Alternativas, soluciones, imaginación, voluntad. El ejemplo de las construcciones con botellas llenas de arena de Tateh Lehbib, al que llamaban “el loco de las botellas” ¡fantástica locura!, es toda una lección. Y la otra es la de la limpieza. Hace años ya, por las tardes, las mujeres de los campamentos capitaneaban con alegría y rigor la recogida de plástico y basura.

Volver a aquel espíritu, no un día, sino todos, es un objetivo alcanzable. El año pasado, antes de la pandemia, desde Bubisher tratamos de lanzar una campaña nacional que implicara a todas las edades. Luego vino lo que vino. Pero el futuro comienza hoy. Y son los jóvenes los que pueden liderar un movimiento que sirva para su vida diaria, que reduzca los peligros de contagios, pero también para dar una lección al mundo. Una más de un pueblo ejemplar que tiene en la sanidad y la educación sus principales banderas.

EN MEDIO DE LA TORMENTA, OIGO SONRISAS DE PERSONAS SIN FRONTERAS DIVIDIDAS POR UN MURO

Hace poco, navegando por redes sociales, encontré esta foto y recordé uno de los momentos que más marcaron mi vida.
Tenía 18 años y hacía poco que había regresado de España después de haber estado allí más de 6 años seguidos sin ver a mi familia. Era un día normal en los campamentos, el sol llenaba el cielo y el calor era infernal. Yo iba de camino a la jaima mirando por todas partes, recordando los campamentos y tratando de encontrar a antiguos amigos. Inesperadamente sentí un frescor, miré hacia atrás y vi como avanzaba una tormenta grande y marrón. Me asusté y empecé a andar más rápido, pero no fue suficiente. La tormenta era veloz y enseguida me encontré atrapado por ella.

Puse mi turbante y empecé a correr con la cabeza agachada entre las jaima e intentado no chocar con nada. Solo se escuchaba el sonido de las chapas de hierro o las cabras perdidas. De repente, oí risas en medio de ese caos, levanté la cabeza y vi que procedían de la jaima de un vecino. En los campamentos todos somos uno y en cualquier momento puedes entrar a saludar o a tomar té. Entré cubierto de arena, casi irreconocible. Había en la jaima más de 10 personas, niños viendo los dibujos, jóvenes jugando a las cartas y gente mayor hablando. Quite el turbante y dije:

– ¡Qué pasa!, ¿acaso no veis la tormenta que hay afuera?
Me llamó un anciano y me dijo:
– Lo que te pasa a ti es que no ves, porque fuera es difícil abrir los ojos y la boca. Saben que hay una tormenta, pero mira a tu alrededor. El suelo es arena, las casas son de arena, el cielo está cubierto de arena. ¿Qué quieres que hagan? ¿A dónde quieres que vayan?
Después de un breve silencio, prosiguió:
– Nuestra unión, paciencia, sonrisas y valores es lo único que tenemos y es nuestra mejor arma. Un arma que muchos desearían tener. Esta tormenta cambiará rápido, pero lo que no debes permitir que cambie es cómo te ven los niños y jóvenes.
Esas palabras sí cambiaron muchas cosas en mí o, mejor dicho, sacaron lo mejor de mí.
Siempre me piden hablar del Sáhara y de su gente, pero no saben lo complicado que es definir a este pueblo cuyo camino jamás será borrado por muchas tormentas que vengan

Brahim Ahmed

HABLEMOS DE CULTURA

El ministro de Cultura saharaui, Sr. Gauz Mamuni, se reunió esta mañana, en la biblioteca Bubisher de Auserd, con los responsables de cultura de las diferentes dairas, para ultimar los detalles del programa de verano en el que participarán niños y jóvenes en actividades de teatro, pintura, música, creación de cuentos, etc.

El ministro mantuvo una conversación distendida con la coordinadora de la biblioteca y sus compañeros, interesándose por las actividades que en ella se desarrollan y proponiendo la integración de las bibliotecas Bubisher en el ministerio de Cultura.

CANTABRIA POR EL SAHARA: CONCENTRACIÓN POR UNA INFANCIA PLENA EN UN SÁHARA LIBRE

En la tarde de ayer nos concentramos en la Plaza Porticada de Santander para recordar a los 4000 niños y niñas saharauis que han visto truncadas sus Vacaciones en Paz acogidos por familias españolas por la suspensión del programa por la pandemia COVID 19. Pero también nos acordamos de los otros 6000 que, estando comprendidos en la horquilla de 8 a 12 años, edad establecida por las autoridades saharauis para la participación en el programa, no hubieran podido participar de ningún modo por falta de familias de acogida o de financiación. Con esta concentración, hemos querido hacer presente su situación de los niños y enviarles un mensaje claro y contundente: Desde Cantabria no nos olvidamos de vosotros ni de vuestra causa: la autodeterminación del Sáhara Occidental.

En la concentración se dio lectura a un comunicado reivindicativo que finalizaba haciendo un llamamiento especial a la ciudadanía española en general y a la cántabra en particular, así como a sus instituciones públicas, para que apoyen esta magnífica herramienta de construcción de solidaridad que es el programa Vacaciones en Paz, que se ha demostrado imprescindible en el camino del Pueblo Saharaui hacia la libertad y la independencia. Los asistentes portaron fotos de los niños y niñas que participaron en las Vacaciones en Paz del pasado año y varias voluntarias, entre las que se encontraban la Directora General del Gobierno de Cantabria, Silvia Abascal, y la Concejala de Cooperación del Ayuntamiento de Santander, Lorena Gutiérrez, les dieron voz

con la lectura de fragmentos del libro “Historia de nuestro viaje. Nómadas de acogida”, editado por la asociación de Escritores por el Sáhara a partir del trabajo realizado en la biblioteca de Auserd, una de las bibliotecas de la red que ha creado el proyecto Bubisher en los campamentos, y en el que se recogen las opiniones de los niños y niñas saharauis sobre sus experiencias en el programa de acogida. Precisamente a esa red de bibliotecas irán destinados los beneficios de la venta del libro, en la campaña “Medio pan y un libro” lanzada por Escritores por el Sáhara y en la que colabora Cantabria por el Sáhara.

MOVIENDO ARENA PRESENTA SU PROYECTO “CUENTACUENTOS ALTERNATIVO VEP 2020”

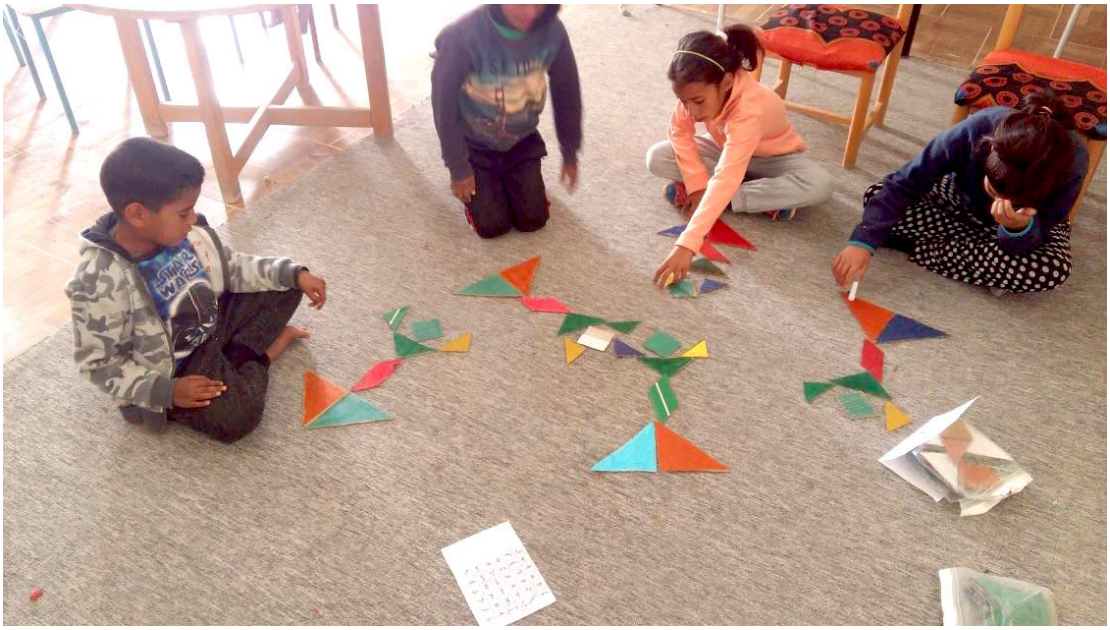
¿Pensabas que nos íbamos a olvidar de Vacaciones en Paz?

Como estamos viviendo una situación tan especial, hemos tenido que adaptarnos Sabemos que los cambios (y los virus) dan miedo, y es normal. También sabemos que no todo el mundo puede pasar esta ‘’nueva normalidad’’ de la misma forma
Existen muchos muros, pirámides y barreras que tumbar pero hoy Granito viene a recordarnos que ese nudo que notamos a veces en la garganta puede convertirse en vendaval, así que…
¡a reír, a aprender y a surcar sirocos!
Acompaña a Granito en sus aventuras: Granito de Arena

MOVIENDO ARENA: VeP 2020
Carta de presentación
Actividades

¡OS ESPERAMOS!

El juego, espontáneo o dirigido, individual o en grupo, favorece el desarrollo emocional e intelectual de los niños y niñas, así como su proceso de sociabilización.



Jugar proporciona alegría, enseña a trabajar en equipo, a disfrutar del tiempo de ocio, a compartir experiencias. Por ello, este verano en las bibliotecas Bubisher tratamos de que nuestros niños y niñas, además de disfrutar de la lectura, aprendan nuevos juegos y los compartan con los amigos de sus dairas.

Puesto que las temperaturas en los campamentos son extremadamente elevadas, lo que no permite a muchos de nuestros lectores desplazarse hasta las instalaciones de la biblioteca, hemos decidido describir algunos de los juegos que estamos haciendo en nuestras páginas de Facebook.

¡No os lo perdáis!

Así mismo, recordamos a todos los estudiantes que las bibliotecas están abiertas a primeras horas de la mañana y que en ellas encontrarán un espacio tranquilo y muchos libros de consulta. Y, por supuesto, está disponible para todos el servicio de préstamos.

¡Os esperamos!

BIBLIOTECA BUBISHER SMARA
BIBLIOTECA BUBISHER BOJADOR
BIBLIOTECA BUBISHER AUSERD
BIBLIOTECA BUBISHER DAJLA
BIBLIOTECARIOS Y BIBLIOTECARIAS BUBISHER

PUERTAS CERRADAS, VENTANAS ABIERTAS

Desgraciadamente, el coronavirus ha entrado en los campamentos (esperamos que solo sean casos aislados) y lo prioritario en estos momentos es preservar la salud de toda la población. Por ese motivo y para cumplir estrictamente las normas de prevención dictadas por el Ministerio de Salud de la RASD, hemos decidido finalizar todas las actividades que se venían realizando en las bibliotecas en el programa alternativo de Vacaciones en Paz. No obstante, seguiremos ofertando actividades de ocio y de animación a la lectura a través de nuestras páginas de Facebook, a las que podréis acceder a través de vuestros teléfonos móviles. De esta manera, podréis seguir disfrutando de una oferta cultural en vuestras dairas y en vuestras jaimas, eso sí, manteniendo las tres normas básicas de prevención contra el maldito virus: distancia de seguridad, lavado frecuente de manos y protección de las vías respiratorias.

Deseamos de todo corazón que los casos de coronavirus no proliferen y eso solo lo conseguiremos si todos cumplimos esas normas.

Desde nuestras ventanas de Facebook, seguiremos estando cerca de todos vosotros.

https://www.facebook.com/Bubisheresmara/
https://www.facebook.com/BubishirAuserd/
https://www.facebook.com/Bubisherbojador/
https://www.facebook.com/Bubisher-Dajla-104652284573145/
Equipo Bubisher en los campamentos

¿LAS PELÍCULAS SON DE VERDAD O DE MENTIRA?

Un relato de nuestro Presidente, Liman Boisha, que tiene mucho de verdad

Otoño de 1982. Isla de la Juventud, Cuba.
Sueidi estaba sentado en la primera fila del teatro de la ESBEC, (Escuela Secundaria Básica en el Campo), disfrutando de una película. Miró al muchacho que se encontraba a su lado y le preguntó:
– ¿Las películas son de verdad o de mentira?
Ali se extrañó que alguien pudiera dudar de algo tan evidente.
– Son de verdad – Le respondió.
El asesino clavó un cuchillo en el abdomen de su víctima. Luego se quedó lavando sus manos, como si nada hubiera pasado, delante del espejo de un baño en una estación de tren. Sueidi se encogió silencioso en el asiento.
– En las películas la gente muere, ¿no acabas de verlo? Corroboró Ali
– Las Aventuras y las telenovelas. son de mentira, porque el otro día, la mulata esa de Sol de Batey, la que el capataz le daba tantos latigazos en el cepo, salió hablando en la televisión. Dijo otro chico que estaba sentado justo en la fila detrás de Sueidi y Ali.
– También las películas son de mentira, contestó otro niño en la tercera fila.
– Las películas no, las películas son de verdad, insistió Ali.
– Entonces si son verdad, ¿por qué se matan? Preguntó el de la tercera fila.
Alguien en los asientos de atrás los mandó a callar. Pero nadie le hizo caso. Estaban ya participando en la discusión unos cuantos niños más.
– Para dejar dinero a sus familias y vivir ellas bien. Respondió Ali.
Ali se levantó de su asiento y miró quién era el que osó contradecirle. ¡Siéntate! le gritaron otros muchachos que les había tapado la pantalla en blanco y negro de la televisión con su cuerpo. Su mirada era para medir fuerzas. Si era alguien a quien solo con un vistazo se le podía asustar. O, por el contrario, era un rival con el que, era mejor guardar las formas. No pudo sacar ninguna conclusión, porque el chico de la tercera fila estaba sentado.

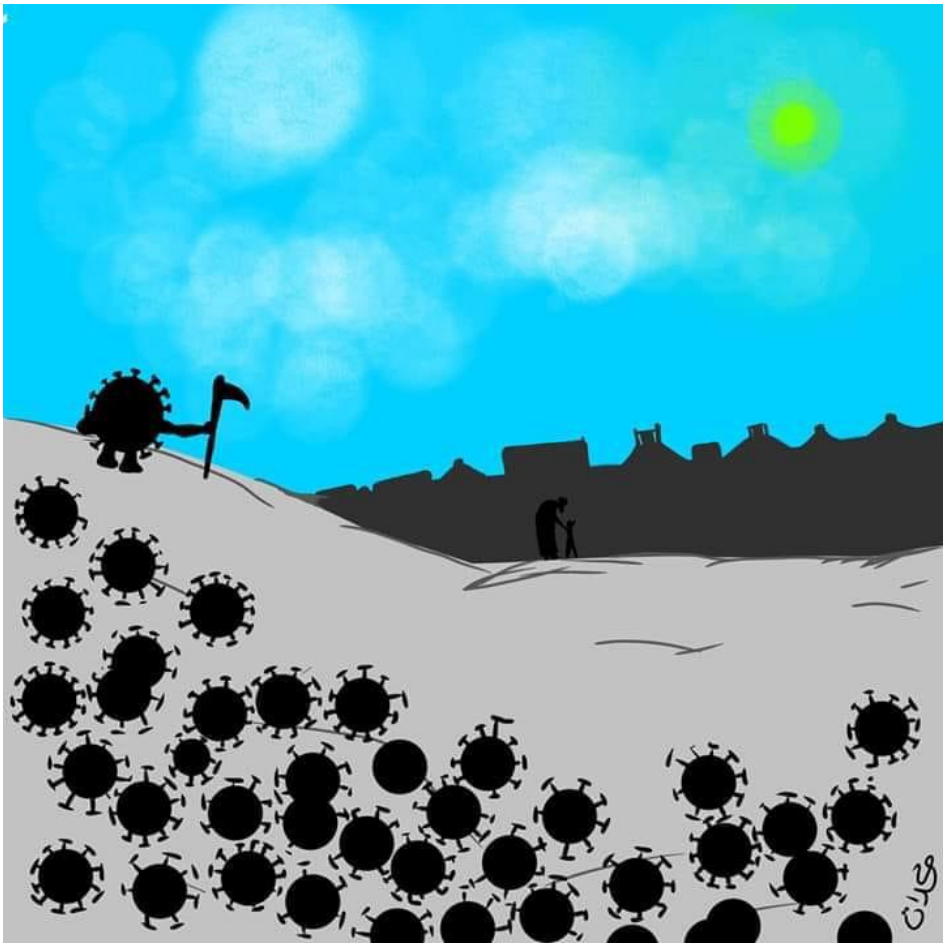
Un vehículo blanco con una persona dentro fue empujado al agua. Poco a poco, como en una lenta agonía fue hundiéndose hasta que desapareció ahogado en el lago. En ningún momento los jóvenes espectadores vieron salir al conductor.

– No. Eso es de tontos, dijo el de la tercera fila.
– Tonto eres tú y sepas que las películas son de verdad. Replicó Ali.
– Todo esto es una gran mentira.
– Mentira y mentiroso eres tú.
Ali y el chico de la tercera fila, abandonaron precipitadamente sus asientos y salieron al pasillo a demostrar quién tenía razón. Mientras iban velozmente al encuentro, se intercambiaron varios insultos. Luego empezaron con los empujones y de allí pasaron a las bofetadas y a los golpes. Se intercambiaron cabezazos. Los dos se quitaron las camisas, como si les estorbaran. Al mismo tiempo gritaban y parecían dos enajenados. En medio de la pelea, algunos muchachos les rodearon y les separaron llevando a cada uno a un extremo de la sala. Siguieron gritando e insultándose.
El de la tercera fila con el ojo derecho ligeramente morado. Ali con la nariz chorreando sangre se lo llevaron dos amigos en dirección a la enfermería. No pararon de proferirse amenazas e invitaciones a irse solos al campo para ajustar cuentas. Todo por una mentira de verdad.
Limam Boisha.

CONTRA EL OLVIDO

El pasado 17 de julio, desde la Asociación Alouda Huesca nos trasladamos a Broto, un pequeño pueblo del Pirineo oscense, para asistir a la inauguración de la exposición fotográfica Invisibles2 y llevar a cabo el cuenta cuentos de El Niño de Luz de Plata con el objetivo de dar visibilidad al pueblo saharaui.
En un verano extraño, bajo unas circunstancias difíciles, y en el que todos echamos de menos la visita de los pequeños saharauis, nuestro objetivo es no parar, seguir con nuestro proyecto de sensibilización y no dejar que la causa saharaui caiga en el olvido.
Ruth Franco

POR NUESTROS ANCIANOS, POR NUESTRAS FAMILIAS



El peligro es inminente y no hay seguridad excepto en la razón y en escuchar la voz de la sabiduría. Escuchad a los médicos y especialistas.

Mantened el alejamiento, quedaos en vuestras casas, cuidad a los ancianos, a los niños, a los padres y a las madres. Los jóvenes tenéis una gran responsabilidad ante esta situación.

Si no tienes miedo por ti, debes temer por nuestros ancianos que son los más vulnerables ante comportamientos poco cuidadosos. Estar con tus amigos, jugar y reírte como solías, comprar cosas innecesarias en el mercado y participar en encuentros que pueden posponerse, puede generar situaciones de gran riesgo para tu familia, especialmente, para tus mayores. Y si alguno de ellos enferma, la alegría no volverá a entrar en tu casa, porque nada, por muy maravilloso que sea, te devolverá al ser querido que te dejó.

La vida de nuestras familias, de nuestros ancianos, depende también de nuestra actitud. Cumple las normas impuestas para frenar esta pandemia.

Cuídate. Cuídalos ***Traducción libre del texto de Mohamed Sulaiman***

ELD AL-ADHA O FIESTA DEL CORDERO

El mes de julio finaliza en los campamentos de refugiados saharauis con la celebración de la fiesta más importante para la comunidad musulmana. Sin embargo, este año, después de registrarse los primeros casos de contagio por coronavirus, algunos de los actos más significativos de este día como, por ejemplo, el rezo comunitario, no podrán realizarse.

Al igual que ocurre en el mundo entero, el virus está modificando nuestras costumbres y nuestra forma de relacionarnos con los demás, pero no queda más remedio que seguir las pautas recomendadas por las autoridades sanitarias para frenar su expansión.

No obstante, y a pesar del Covid 19, Eld Al-Adha será un día especial para los saharauis, a los que deseamos una celebración plagada de salud y alegría.

VERANOS COMPARTIDOS

Vinieron a formar parte de nuestra familia durante dos meses. Compartieron con nosotros su alegría, sus travesuras, sus lágrimas. Aprendieron muchas cosas y nos enseñaron otras muchas. Se divirtieron y nos divertimos. Y esperamos a que otro verano les volviera a traer. Pero no pudo ser. Este verano está siendo más triste por muchas razones, una de ellas, sin duda, su ausencia. Por eso, para acercarles un poco, para disfrutar de lo que los niños y niñas saharauis nos cuentan sobre sus veranos en España, os recomendamos que leáis el libro “Historias de nuestro viaje. Nómadas de acogida”. Sin duda os sorprenderá.

Os recordamos que todo lo que se recaude con este libro irá íntegramente a los campamentos, para seguir manteniendo las Bibliotecas Bubisher

Muchísimas gracias por vuestra colaboración

Pedidos a pseguratorres@hotmail.com
Precio: 10 euros + gastos de envío